

TS 500



300.065

Montageanleitung

Servier- / Transportwagen

Seite 1 bis 2

D/A/CH

Assembly instruction

Serving- / transport trolley

from page 3 to 4

GB/UK

Notice de montage

Chariot de de service / transport

de page 5 à page 6

F/B/CH

Montagehandleiding

Serveer- / transportwagen

blz. 13 t/m 14

NL/B

Instrukcja montażu

Wózek do serwowania / transportowy

strony od 21 do 22

PL

PRODUKTBESCHREIBUNG:

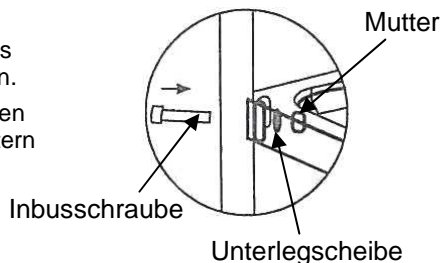
Bezeichnung:	• Servier-/ Transportwagen TS 500, mit 5 Borden
Artikelnummer:	• 300.065
Ausführung:	• Chromnickelstahl, 4 Lenkrollen, 2 mit Feststellbremse
Abmessungen:	• B 920 x T 600 x H 1540 mm
Bordmaße:	• B 827 x T 510 mm
Maß zwischen den Borden:	• 265 mm
Tragfähigkeit:	• 150 kg
Gewicht:	• 18 kg

Lieferumfang / Teilebezeichnung**5 x Borde****2 x Bügel****2 x Lenkrollen ohne Feststellbremse****2 x Lenkrollen mit Feststellbremse****20 x M8 Inbusschrauben****20 x Unterlegscheiben****20 x Muttern****4 x Stossschutz****1 x Inbusschlüssel****1 x Maulschlüssel**

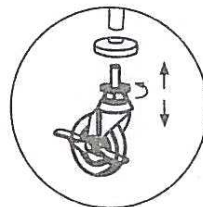
MONTAGEANLEITUNG:

1. Packen Sie die einzelnen Teile aus und kontrollieren Sie die gelieferten Teile auf Vollständigkeit. Entsorgen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

2. Beginnen Sie den Aufbau des Servierwagens mit der Befestigung der Borde an den Bügeln. Schrauben Sie die Borde mit den beiliegenden Inbusschrauben, Unterlegscheiben und Muttern am Bügel zuerst handfest.



3. Legen Sie den Servierwagen auf die Seite und schrauben Sie die Lenkrollen in die Bügel. Befestigen Sie den Stoßschutz über den Lenkrollen.



4. Stellen Sie den Servierwagen vorsichtig auf den Boden und stellen Sie sicher, dass die vier Lenkrollen den Boden berühren. Ziehen Sie die Inbusschrauben mit dem Inbusschlüssel fest nach. Nehmen Sie den beiliegenden Maulschlüssel zur Hilfe, um die Muttern festzuhalten.
5. Sie können die höhenverstellbaren Lenkrollen nach Bedarf mit den Kontermuttern verstellen.



HINWEIS!

Entfernen Sie die Schutzfolie nach der Montage!

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Service-Hotline: 0180 5 971 197
(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)

PRODUCT DESCRIPTION:

- | | |
|---------------------------|---|
| Name: | • Trolley TS 500 with 5 shelves |
| Article no.: | • 300.065 |
| Construction: | • Chrome-nickel steel,
4 swivel castors, 2 with brake, |
| Dimensions: | • W 920 x D 600 x H 1540 mm |
| Shelf size: | • W 827 x D 510 mm |
| Distance between shelves: | • 265 mm |
| Load capacity: | • 150 kg |
| Weight: | • 18 kg |
-

Unit includes / Parts names



5 x shelf



2 x frame



2 x swivel castors without brake



2 x swivel castors with brake



20 x M8 screw



20 x washer



20 x nut



4 x bumper



1 x Allen key

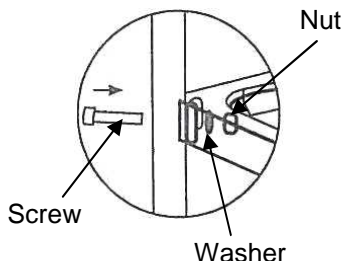


1 x wrench

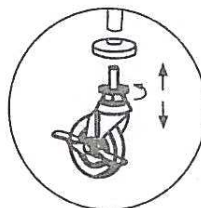
ASSEMBLY:

1. Unpack the unit's parts and ensure all of them are present.
Remove all packing material.

2. Begin assembly by mounting the shelves to the frame.
Screw in the shelves using the included Allen key, beginning with the washers and nuts.



3. Turn the trolley upside-down and screw the swivel castors into the frame. Place the bumpers above the castors.



4. Carefully place the trolley on the ground and ensure all the castors are touching the floor. Turn the screws tightly with the Allen key. Use the wrench included to turn the nuts tightly.
5. The height of the wheels can be regulated as needed using the hex nuts.



NOTE!

Remove the protective film after assembly!

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

DESCRIPTION DU PRODUIT :

Nom :	<ul style="list-style-type: none"> ● Chariot de service / transport TS 500, avec 5 plateaux
N° art. :	<ul style="list-style-type: none"> ● 300.065
Confection :	<ul style="list-style-type: none"> ● Acier au chrome-nickel, 4 roues, 2 avec frein d'immobilisation,
Dimensions :	<ul style="list-style-type: none"> ● larg. 920 x prof. 600 x haut. 1540 mm
Dimensions des plateaux :	<ul style="list-style-type: none"> ● larg. 827 x prof. 510 mm
Espacement entre les plateaux :	<ul style="list-style-type: none"> ● 265 mm
Charge utile :	<ul style="list-style-type: none"> ● 150 kg
Poids :	<ul style="list-style-type: none"> ● 18 kg

Pièces fournies / Nom des pièces



5 x plateaux



2 x cadres



2 x roues sans frein d'immobilisation



2 x roues avec frein d'immobilisation



20 x M8 vis Allen



20 x rondelles



20 x écrous



4 x protections antichocs



1 x clé Allen



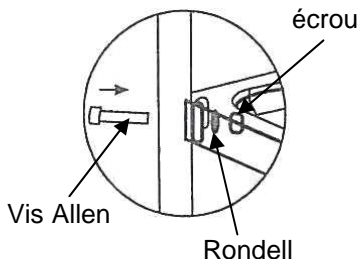
1 x clé plate

MONTAGE :

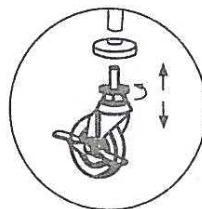
1. Déballer toutes les pièces et vérifier que les éléments fournis sont au complet.
Éliminer tout le matériel d'emballage.

2. Commencer le montage du chariot de service en fixant les plateaux aux cadres.

Visser les plateaux à l'aide de la clé Allen fournie, en mettant d'abord les rondelles et les écrous.



3. Retourner le chariot de service et visser les roues sur le cadre. Sous la roue, fixer la protection antichoc.



4. Placer le chariot sur le sol avec prudence et s'assurer que toutes les roues touchent le sol. Bien serrer les vis Allen à l'aide de la clé Allen. Utiliser la clé plate fournie pour bien serrer les écrous.
5. Il est possible de régler la hauteur des roues selon les besoins à l'aide des écrous de protection.



REMARQUE !

Éliminer la feuille de protection après le montage !

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

BESCHRIJVING PRODUCT:

Naam:	<ul style="list-style-type: none"> • Serveer-/ transportwagen TS 500, met 5 leggers
Art. nummer:	<ul style="list-style-type: none"> • 300.065
Uitvoering:	<ul style="list-style-type: none"> • chroomnikkelstaal, 4 zwenkwieltjes, waarvan 2 geremd
Afmetingen:	<ul style="list-style-type: none"> • B 920 x D 600 x H 1540 mm
Afmetingen leggers:	<ul style="list-style-type: none"> • B 827 x D 510 mm
Afstand tussen de leggers:	<ul style="list-style-type: none"> • 265 mm
Draagvermogen:	<ul style="list-style-type: none"> • 150 kg
Gewicht:	<ul style="list-style-type: none"> • 18 kg

Inhoud levering / Namen van de onderdelen



5 x legger



2 x frame



2 x zwenkwieltje zonder parkeerrem



2 x zwenkwieltje met parkeerrem



20 x M8 inbusschroef



20 x beschermringetje



20 x moer



4 x stootbeveiliging



1 x inbussleutel

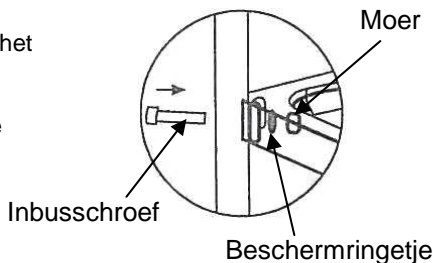


1 x steeksleutel

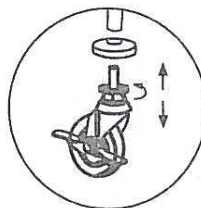
MONTAGE:

1. Pak de verschillende onderdelen uit en controleer of de levering compleet is. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

2. Begin de montage van de serveerwagen met het vastmaken van de leggers aan het frame. Plaats de beschermringetjes en moeren en schroef de leggers vast met de meegeleverde inbussleutel.



3. Keer de serveerwagen om en bevestig de zwenkwielletjes aan het frame. Bevestig de stootbeveiliging boven de wielletjes.



4. Zet de wagen voorzichtig op de grond en controleer of alle zwenkwielletjes de grond raken. Draai de inbusschroeven stevig vast et de meegeleverde inbussleutel. Gebruik de meegeleverde steeksleutel om de moeren goed vast te draaien.
5. U kunt de hoogte van de wielletjes instellen met behulp van de veiligheidsmoeren .



AANWIJZING!

Verwijder na afloop van de montage de beschermfolie!

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

OPIS PRODUKTU:

Nazwa:	<ul style="list-style-type: none"> • Wózek do serwowania / transportowy TS 500, z 5 półkami
Numer art.:	<ul style="list-style-type: none"> • 300.065
Wykonanie:	<ul style="list-style-type: none"> • Stal chromowo-niklowa, 4 kółka zwrotne, 2 z hamulcem postojowym,
Wymiary:	<ul style="list-style-type: none"> • szer. 920 x gł. 600 x wys. 1540 mm
Wymiary półki:	<ul style="list-style-type: none"> • szer. 827 x gł. 510 mm
Odległość między półkami:	<ul style="list-style-type: none"> • 265 mm
Nośność:	<ul style="list-style-type: none"> • 150 kg
Waga:	<ul style="list-style-type: none"> • 18 kg

Zakres dostawy / Nazwy części



5 x półka



2 x stelaż



2 x kółka zwrotne bez hamulca postojowego



2 x kółka zwrotne z hamulcem postojowym



20 x M8 śruba inbusowa



20 x podkładka



20 x nakrętka



4 x zabezpieczenie przed uderzeniem



1 x klucz inbusowy



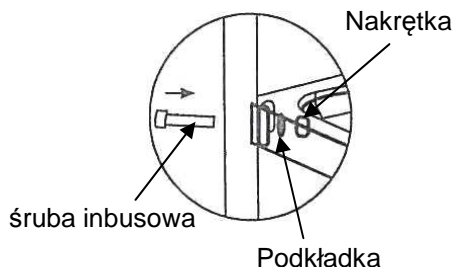
1 x klucz szczękowy

MONTAŻ:

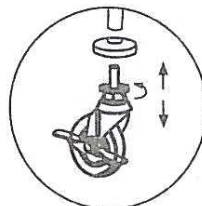
1. Rozpakować poszczególne części i sprawdzić czy dostarczone elementy są kompletne. Usunąć cały materiał pakowy.

2. Montaż wózka kelnerskiego rozpocząć od zamocowania półek na stelażach.

Półki przykręcić załączonym kluczem inbusowym, najpierw podkładki i nakrętki.



3. Odwrócić wózek kelnerski i przykręcić kółka zwrócić do stelaża. Nad kółkami zamocować ochronę przed uderzeniem.



4. Wózek postawić ostrożnie na ziemi i upewnić się czy wszystkie kółka zwrócić dotykają ziemi. Mocno naciągnąć śruby inbusowe za pomocą klucza inbusowego. Skorzystać z załączonego klucza szczękowego, aby dobrze dokręcić nakrętki.
5. Wysokość kółek można regulować wedle potrzeb za pomocą nakrętek zabezpieczających.



WSKAZÓWKA!

Po montażu usunąć folię ochronną!

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Faks: +49 (0) 5258 971-120